

材质：105铜版纸
印刷：单黑
装订方式：骑马钉
说明书尺寸：80 x100
注：封面封底不印刷，
目录页背面不印刷

TACKLIFE User Manual Advanced AC Voltage Detector  Model: VT02	Contents <table><tr><td>English</td><td>01-06</td></tr><tr><td>Deutsch</td><td>07-11</td></tr><tr><td>Français</td><td>12-17</td></tr><tr><td>Español</td><td>18-22</td></tr><tr><td>Italiano</td><td>23-29</td></tr></table>	English	01-06	Deutsch	07-11	Français	12-17	Español	18-22	Italiano	23-29	 Warranty Registration We are glad to invite to register the warranty information at www.tacklifebooks.com. After registration you may enjoy the exclusive service
English	01-06											
Deutsch	07-11											
Français	12-17											
Español	18-22											
Italiano	23-29											

⚠ Warning
Before using this instrument, please fully read all safety information carefully and strictly observe the safety rules and the precautions to avoid electric shock.

Safety Information

⚠ Warning
To avoid possible electric shock or personal injury, and to avoid possible damage to the Tester or to the equipment being tested, adhere to the following rules:

- Use the product only as specified, or the protection provided by the Product can be compromised.
- Use the tester when there is no reaction on the LCD screen.
- Do not touch the LCD screen.
- Sensitivity/lightning (with sensitivity indicator)
- Battery compartment



● shock.

● Low voltage and national safety regulations and use appropriate protective equipment as required by local or national authorities.

The Structure

(Probe (N/C sensor))
LED light
LCD screen
LCD screen
Sensitivity/lightning (with sensitivity indicator)
Battery compartment

1 2 3 4 5 6 7

us, the high sensitivity mode was chosen, and then you can test the wider power (2~1000V).

Every time you turn on, the mode of the tester is still in sensitivity, you can change to sensitivity again according to the instructions above.

Notes:

- 1. Low sensitivity: 10~100V
- 2. Low sensitivity: 40~1000V

LED Flashlight

When the tester is running, press the sensitivity / flashlight button for more than 2 seconds to turn on the LED light.

Press the same button for more than 2 seconds to turn the light off.

- When you turn on the LED light and the voltage signal is test for approx. 3 mins, it automatically switches off to save the battery.

Live/Null Test

When the sensor of the measuring pin is close to the object to be tested, the test sound (buzzer) starts, and the red indicator flashes, and the LCD shows light red, indicating that the tested is a LIVE.

Null/Vive Test

When the sensor is and not indicator flashing, sound, and the LCD shows green light, indicating that the tested is a Null/Vive.

AC voltage testing

This tester can be used to test AC voltage. We also have TACOLIFE meters for testing AC voltage. Please choose the right products according to your needs.

First, please use the probe of the voltage detector near the AC power supply.

When it is close to AC voltage, the red indicator flashes. The LCD screen voltage it senses, the LED light turns on and the LCD screen, and the

more frequently the buzzer alarms.

Note: It is for the different structures of various sockets, the live/wire of some socket may not be distinguished by the color of AC wiring. In testing a socket, if the light turns on and the buzzer sounds, it is not a safe socket. In this case, please distinguish the live/wire according to the number of brightness on the screen. When applying the live wire, all the brightness bars will glow. (Sometimes a similar situation occurs in testing the live wire forming circuit).

Note 2: When you want to distinguish the Null wire from the Live wire, if they are very close to each other, please separate the two wires as far as possible for identifying. If they are inseparable, you can distinguish by the strength of the selected alarm. A strong signal indicates the Live wire, and a weak signal indicates a Null wire.

Automatic shutdown

When not button on the tester is pressed and no voltage is sensed for approx. 3 minutes, it automatically switches off to save the battery.

Low battery indicator

When the battery voltage drops below 2.5 volts, the LCD will display "2.5V".

⚠ If prompt to stop, you may need to replace batteries. Though it is possible you can still use it for several times. When the battery voltage drops below 2.3V, the buzzer voltage will automatically turn off. Replace batteries as soon as the battery indicator appears. With a battery tester, the meter might produce false readings that can lead to electric shock and personal injury.

Technical specifications

operating voltage	3V
AC voltage	12~1000V, 50/60Hz
operating temperature	0~50℃
Storage temperature	-10~50℃
Relative humidity	≤85%
Weight	220g (without battery)
Supply Compliance:	CAT II 1000V CAT IV 600V CE
Battery	2*1.5V AAA

Replace the battery

The battery cover is on the back. Before removing the battery and replace them with two new batteries, confirm the positive and negative instructions.



To clean it

Wipe off of debris using a moist and soft cloth. Do not use any cleaning agents or solvents.

After cleaning, the voltage detector must be dried before it can be used.

24-Month Warranty

In order to ensure the perfect experience of customers, we promise 24 months of after-sales service. Within 24 months, you can contact us and get a replacement for any product about this tester. There is no official website link on the warranty card, you can also directly contact us with a letter to your buyer account to ask for service about any TACOLIFE products.

[illegible]

⚠ Attention
Veuillez lire attentivement le mode d'emploi avant d'utiliser et respectez scrupuleusement les règles de sécurité et les précautions, attitudes et ajustements d'ajustement pour la mesure d'instructions.

Instruction de sécurité
⚠ Attention
● La sécurité de l'utilisateur n'est pas garantie par le fabricant.

● Si le détecteur de tension n'est pas utilisé conformément aux instructions, la fonction de protection n'est pas l'ajout d'effet de protection.
● Ne pas utiliser si l'appareil n'est pas sûr.
● Avant d'utiliser le détecteur de tension, veuillez tester l'isolation électrique comme vous pourriez assurer que le détecteur de tension est en bon état.

● Lorsque vous utilisez le détecteur de tension, même si il y a une indication sur l'écran, il ne peut pas être sûr et il est recommandé d'utiliser un détecteur de tension à l'isolation électrique lorsque la tension est détectée. Si l'indicateur de charge est rouge, le détecteur de tension ne peut pas être utilisé. Si l'indicateur de charge est vert, le détecteur de tension peut être utilisé. Si l'indicateur de charge est rouge, le détecteur de tension ne peut pas être utilisé. Si l'indicateur de charge est vert, le détecteur de tension peut être utilisé. Si l'indicateur de charge est rouge, le détecteur de tension ne peut pas être utilisé. Si l'indicateur de charge est vert, le détecteur de tension peut être utilisé.

1 Sonde (câbles) NCV
2 Lampe de poche
3 Indicateur de signal
4 Affichage
5 Interrupteur d'alimentation
6 (Sensibilité / Appuyez / Bouton avec indicateur de sensibilité)
7 Couverture de la batterie

Remarques
Sensibilité défective: 12~1000V
Sensibilité faible: 40~100V

Lampe de poche
● Lorsque la lampe est allumée en cours d'opération, appuyez sur le bouton Sensibilité / Lampe de poche pendant plus de 2 secondes pour allumer ou éteindre la lampe de poche.
● Appuyez sur le même bouton pendant plus de 2 secondes pour éteindre la lampe de poche si l'interrupteur d'alimentation est fermé dans les 3 minutes pour économiser la batterie.
● Avoir un signal de tension bien détecté et des opérations sûpérieures sont effectuées.

Fiabilité
● Le test de fiabilité du détecteur de tension est effectué en mode de mesure. L'utilisateur s'assure que le détecteur de tension est en bon état et qu'il est recommandé d'utiliser un détecteur de tension à l'isolation électrique lorsque la tension est détectée. Si l'indicateur de charge est rouge, le détecteur de tension ne peut pas être utilisé. Si l'indicateur de charge est vert, le détecteur de tension peut être utilisé.

Fiabilité
● Le test de fiabilité du détecteur de tension est effectué en mode de mesure. L'utilisateur s'assure que le détecteur de tension est en bon état et qu'il est recommandé d'utiliser un détecteur de tension à l'isolation électrique lorsque la tension est détectée. Si l'indicateur de charge est rouge, le détecteur de tension ne peut pas être utilisé. Si l'indicateur de charge est vert, le détecteur de tension peut être utilisé.

Spécifications techniques

Tension de fonctionnement	3~600V
Température de fonctionnement	0~50°C
Température de stockage	-10~50°C
Humidité	20~80%
Altitude	2000m
Conformité de sécurité	CAT II 1000V CAT IV 600V CE
Batterie	3x1.5V AAA

Nettoyage
Essuyer les détails avec un chiffon doux et humide. N'utilisez pas de nettoyeurs ni de solvants.

Garantie de 24 mois
Si un défaut de fabrication est détecté pendant la période de garantie, nous promettons 24 mois de service après-vente gratuit. Dans les 24 mois, vous pouvez demander un remboursement ou un remplacement du produit défectueux à votre discrétion. Il existe un lien vers notre site web pour la carte de garantie. Vous pouvez également contacter directement le vendeur ou votre compte d'acheteur pour demander un service après-vente gratuit.

⚠ Attention
Veuillez lire attentivement le mode d'emploi avant d'utiliser et respectez scrupuleusement les règles de sécurité et les précautions, attitudes et ajustements d'ajustement pour la mesure d'instructions.

Instruction de sécurité
⚠ Attention
● La sécurité de l'utilisateur n'est pas garantie par le fabricant.

● Si le détecteur de tension n'est pas utilisé conformément aux instructions, la fonction de protection n'est pas l'ajout d'effet de protection.
● Ne pas utiliser si l'appareil n'est pas sûr.
● Avant d'utiliser le détecteur de tension, veuillez tester l'isolation électrique comme vous pourriez assurer que le détecteur de tension est en bon état.

● Lorsque vous utilisez le détecteur de tension, même si il y a une indication sur l'écran, il ne peut pas être sûr et il est recommandé d'utiliser un détecteur de tension à l'isolation électrique lorsque la tension est détectée. Si l'indicateur de charge est rouge, le détecteur de tension ne peut pas être utilisé. Si l'indicateur de charge est vert, le détecteur de tension peut être utilisé. Si l'indicateur de charge est rouge, le détecteur de tension ne peut pas être utilisé. Si l'indicateur de charge est vert, le détecteur de tension peut être utilisé.

1 Sonde (câbles) NCV
2 Lampe de poche
3 Indicateur de signal
4 Affichage
5 Interrupteur d'alimentation
6 (Sensibilité / Appuyez / Bouton avec indicateur de sensibilité)
7 Couverture de la batterie

Remarques
Sensibilité défective: 12~1000V
Sensibilité faible: 40~100V

Lampe de poche
● Lorsque la lampe est allumée en cours d'opération, appuyez sur le bouton Sensibilité / Lampe de poche pendant plus de 2 secondes pour allumer ou éteindre la lampe de poche.
● Appuyez sur le même bouton pendant plus de 2 secondes pour éteindre la lampe de poche si l'interrupteur d'alimentation est fermé dans les 3 minutes pour économiser la batterie.
● Avoir un signal de tension bien détecté et des opérations sûpérieures sont effectuées.

Fiabilité
● Le test de fiabilité du détecteur de tension est effectué en mode de mesure. L'utilisateur s'assure que le détecteur de tension est en bon état et qu'il est recommandé d'utiliser un détecteur de tension à l'isolation électrique lorsque la tension est détectée. Si l'indicateur de charge est rouge, le détecteur de tension ne peut pas être utilisé. Si l'indicateur de charge est vert, le détecteur de tension peut être utilisé.

Fiabilité
● Le test de fiabilité du détecteur de tension est effectué en mode de mesure. L'utilisateur s'assure que le détecteur de tension est en bon état et qu'il est recommandé d'utiliser un détecteur de tension à l'isolation électrique lorsque la tension est détectée. Si l'indicateur de charge est rouge, le détecteur de tension ne peut pas être utilisé. Si l'indicateur de charge est vert, le détecteur de tension peut être utilisé.

Spécifications techniques

Tension de fonctionnement	3~600V
Température de fonctionnement	0~50°C
Température de stockage	-10~50°C
Humidité	20~80%
Altitude	2000m
Conformité de sécurité	CAT II 1000V CAT IV 600V CE
Batterie	3x1.5V AAA

Nettoyage
Essuyer les détails avec un chiffon doux et humide. N'utilisez pas de nettoyeurs ni de solvants.

Garantie de 24 mois
Si un défaut de fabrication est détecté pendant la période de garantie, nous promettons 24 mois de service après-vente gratuit. Dans les 24 mois, vous pouvez demander un remboursement ou un remplacement du produit défectueux à votre discrétion. Il existe un lien vers notre site web pour la carte de garantie. Vous pouvez également contacter directement le vendeur ou votre compte d'acheteur pour demander un service après-vente gratuit.

⚠ Attention
Veuillez lire attentivement le mode d'emploi avant d'utiliser et respectez scrupuleusement les règles de sécurité et les précautions, attitudes et ajustements d'ajustement pour la mesure d'instructions.

Instruction de sécurité
⚠ Attention
● La sécurité de l'utilisateur n'est pas garantie par le fabricant.

● Si le détecteur de tension n'est pas utilisé conformément aux instructions, la fonction de protection n'est pas l'ajout d'effet de protection.
● Ne pas utiliser si l'appareil n'est pas sûr.
● Avant d'utiliser le détecteur de tension, veuillez tester l'isolation électrique comme vous pourriez assurer que le détecteur de tension est en bon état.

● Lorsque vous utilisez le détecteur de tension, même si il y a une indication sur l'écran, il ne peut pas être sûr et il est recommandé d'utiliser un détecteur de tension à l'isolation électrique lorsque la tension est détectée. Si l'indicateur de charge est rouge, le détecteur de tension ne peut pas être utilisé. Si l'indicateur de charge est vert, le détecteur de tension peut être utilisé. Si l'indicateur de charge est rouge, le détecteur de tension ne peut pas être utilisé. Si l'indicateur de charge est vert, le détecteur de tension peut être utilisé.

1 Sonde (câbles) NCV
2 Lampe de poche
3 Indicateur de signal
4 Affichage
5 Interrupteur d'alimentation
6 (Sensibilité / Appuyez / Bouton avec indicateur de sensibilité)
7 Couverture de la batterie

Remarques
Sensibilité défective: 12~1000V
Sensibilité faible: 40~100V

Lampe de poche
● Lorsque la lampe est allumée en cours d'opération, appuyez sur le bouton Sensibilité / Lampe de poche pendant plus de 2 secondes pour allumer ou éteindre la lampe de poche.
● Appuyez sur le même bouton pendant plus de 2 secondes pour éteindre la lampe de poche si l'interrupteur d'alimentation est fermé dans les 3 minutes pour économiser la batterie.
● Avoir un signal de tension bien détecté et des opérations sûpérieures sont effectuées.

Fiabilité
● Le test de fiabilité du détecteur de tension est effectué en mode de mesure. L'utilisateur s'assure que le détecteur de tension est en bon état et qu'il est recommandé d'utiliser un détecteur de tension à l'isolation électrique lorsque la tension est détectée. Si l'indicateur de charge est rouge, le détecteur de tension ne peut pas être utilisé. Si l'indicateur de charge est vert, le détecteur de tension peut être utilisé.

Fiabilité
● Le test de fiabilité du détecteur de tension est effectué en mode de mesure. L'utilisateur s'assure que le détecteur de tension est en bon état et qu'il est recommandé d'utiliser un détecteur de tension à l'isolation électrique lorsque la tension est détectée. Si l'indicateur de charge est rouge, le détecteur de tension ne peut pas être utilisé. Si l'indicateur de charge est vert, le détecteur de tension peut être utilisé.

Spécifications techniques

Tension de fonctionnement	3~600V
---------------------------	--------

⚠ Advertencia
 Lea el manual de instrucciones antes de usarlo y observe estrictamente las normas de seguridad, precauciones, advertencias.

Instrucción de seguridad

- Para evitar descargas eléctricas o lesiones personales:
- No toque el detector de voltaje de contacto con sus manos. La función de protección proporcionada por el láser eléctrico puede verse afectada o anulada.
- No use el probador cuando haya reacción en la pantalla de LED.
- Antes de usar el detector de voltaje, presione el botón de alimentación (encendido) para que el detector de voltaje esté en buenas condiciones de funcionamiento.
- Si al usar un detector de voltaje, puede haber indicio de que no hay indicio o no hay alarma audible. El detector de voltaje indica el voltaje de contacto a través de un sonido de suministro general de intensidad de campo electromagnético. Si la intensidad del campo es muy débil, el probador puede detectar la falta de voltaje.
- La existencia de voltaje puede ser afectada por la existencia de voltaje de inducción. El probador puede detectar la existencia de voltaje de inducción a través de cables y cables blindados, gresos y tipo de aislamiento, distancias de cables, etc.
- Si el detector de voltaje está defectuoso o no puede funcionar correctamente, no se debe verificar la parte de la prueba de seguridad o no. Si hay algún problema, envíelo para repararlo a tiempo.
- Si aparece la tensión nominal que escapa la marca en el detector de voltaje, puede haber un problema de seguridad.
- El probador voltaje funciona a 370 voltios, tenga cuidado, ya que tal vez sea peligroso para la salud.
- Cumpla con las normas de seguridad locales y nacionales y use el equipo de protección apropiado de acuerdo con las actividades reales o laborales.

La estructura del medidor

- Sonido (señal sonora NCV)
- Lámina
- Indicador de señal sonora
- Alarma
- Interruptor de encendido
- (Señalización) Lámina (Con indicación de señal sonora)
- Tipo de batería



Descripción de la operación
Encendido / apagado
 El probador de voltaje de contacto puede ser encendido y apagado. Presione el botón de encendido durante 2 segundos para encender este probador de voltaje.
 Presione el botón de apagado y la pantalla de LED se apagará.
 Para apagar el probador, presione el botón de encendido una vez, la pantalla de LED se apagará.

Alta / baja sensibilidad
 Cuando se enciende por primera vez, el probador está en modo de baja sensibilidad. Si desea cambiar la sensibilidad, presione el botón de sensibilidad / ítem hasta que aparezca la señal de LED, y luego elija el modo de sensibilidad que desea. La señal de LED se apaga al modo de alta sensibilidad, y luego puede probar la potencia más alta.

Indicador de batería

Nota: 1. Debido a que la estructura del cable es diferente, cuando el color del cable de fondo no cambia para distinguir el cable de fondo generalmente de acuerdo con la intensidad de la señal detectada por las instrucciones anteriores.

Nota: 2. Distinguir Luz / neutral, la línea Luz y neutral está cerrada, porque las líneas Luz y neutral pueden proporcionar diferentes niveles de intensidad de la señal. Una de las señales fuertes en el cable Luz y el cable neutral con señal débil.

Linterna LED
 Cuando el probador está en funcionamiento, presione el botón de señalización / Cable Luz para encender la luz LED.
 Presione el mismo botón durante más de 2 segundos para apagar la luz. Si no se presiona ningún botón en el probador ni en los cables de la prueba durante 3 minutos, se apaga automáticamente para ahorrar batería.

Cable vivo / muerto
 El probador de voltaje de contacto puede detectar la existencia de voltaje de inducción. Cuando el sensor de la parte de medición está cerca del cable vivo, el probador de voltaje de contacto puede detectar la existencia de voltaje de inducción. La existencia de voltaje de inducción puede ser detectada por el probador de voltaje de contacto. El probador de voltaje de contacto puede detectar la existencia de voltaje de inducción. La existencia de voltaje de inducción puede ser detectada por el probador de voltaje de contacto.

Apagado automático
 Después de aproximadamente 3 minutos sin operación y sin detectar el cable, el detector de voltaje se apagará automáticamente. Para prolongar la vida útil de la batería.

Indicador de batería baja
 Cuando el voltaje de la batería caiga a menos de 2,5 voltios, la pantalla mostrará el símbolo de la batería. Cuando el voltaje de la batería caiga a menos de 2,3 voltios, el detector de voltaje se apagará automáticamente. Cuando el voltaje de la batería caiga a menos de 2,0 voltios, la pantalla mostrará el símbolo de la batería.

Especificaciones técnicas

Voltaje de funcionamiento:	3V
Voltaje AC:	12-1000V, 50/60Hz
Temperatura de funcionamiento:	-40~+40
Temperatura de almacenamiento:	-40~+60
Humedad:	≤85%
Altitud:	≤2000m
Temperatura de almacenamiento:	0~40°C CAT II 600V CAT III
Batería:	2x1.5V AAAA

Reemplazar la batería
 Cuando la batería caiga a menos de 2,0 voltios, la pantalla mostrará el símbolo de la batería. Cuando el voltaje de la batería caiga a menos de 2,3 voltios, el detector de voltaje se apagará automáticamente. Cuando el voltaje de la batería caiga a menos de 2,0 voltios, la pantalla mostrará el símbolo de la batería.

Limpia
 Limpie con un paño húmedo.
 No use alcohol, gasolina, acetona, etc. para limpiar la pantalla, el detector de voltaje o los instrumentos de servicio.

Mantenimiento
 Más allá de reemplazar las baterías, no intente reparar su multímetro a menos que esté calificado para hacerlo, y tenga la calificación, los procedimientos de mantenimiento y los instrumentos de servicio necesarios.

Garantía de 24 meses
 El fabricante garantiza por escrito que los productos, promueven 24 meses de garantía. Dentro de los 24 meses, puede solicitar un reembolso o un reemplazo voluntario por escrito. El producto puede estar probado por un técnico a nuestro sitio web oficial en la tarjeta de garantía, también puede comprarlo directamente en nuestro sitio web oficial. El producto es un producto de servicio profesional sobre cualquier producto MCKEFL.

[illegible]